Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 22 (1904)

Heft: 42

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 42 XXII. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 3. Februar. 1904 Berne, Mercredi, 3 février. XXIIme année. № 42

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.
Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.
Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.
Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).
Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Abrechnungsstelle der schweiz. Emissionsbanken: Verkehr im Monat Januar 1904. — Chambre de compensation des banques d'émission suisses: Mouvement en janvier 1904. — Offizielle und private Diskontosätze. — Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes. — Geldmarkt. — Die Beziehung der Chemie zur Landwirtschaft. — Bergbauproduktion Englands. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Ensuite d'ordonnance de ce jour, sommation est faite au détenteur inconnu du titre suivant: Obligation 3½ % du Canton de Fribourg de fr. 500, nº 735, sans feuille de coupons, d'avoir à le produire au greffe du tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de trois ans, à partir de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fribourg, le 1er février 1904.

(W. 4³) *Le président:* **Eug. Deschenaux.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 n. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.
(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati ad insinuare all' ufficio del fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell' ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio del loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l' omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. *Konkursamt Stäfa.* (184¹)
Gemeinschuldner: Schärer, Jakob, Viehhändler, von Hombrechtikon, wohnhaft in Uerikon-Stäfa.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Januar 1904.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 10. Februar 1904, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Rössli» in Stäfa.
Eingabefrist: Bis 3. März 1904.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Courtelary.* (200)
Failli: Stauffer-Jaquet, Christian, aubergiste, à Sombeval.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 janvier 1904.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 11 février 1904, à 1 heure après-midi, au Restaurant Gerber, à Courtelary.
Délai pour les productions: 6 mars 1904.

Kt. Aargau. *Konkursamt Lenzburg.* (163¹)
Gemeinschuldner: Hochuli, Hans, zur Warenhalle in Fahrwangen.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1904.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 9. Februar 1904, nachmittags 2 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichts Lenzburg.
Eingabefrist: Bis 1. März 1904.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (191)
Fallito: Foletti, Augusto, fu Agostino di Lugano.
Data della dichiarazione del fallimento: 26 gennaio 1904.
Liquidazione sommaria (Art. 231 della legge sull' esecuzione).
Termine per le insinuazioni: 3 marzo 1904.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (201)
Faillis: Magnetto & Crudo, entrepreneurs, Route des Acacias, 16.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 janvier 1904.
Première assemblée des créanciers: 12 février 1904, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.
Délai pour les productions: 3 mars 1904.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 n. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (183³)
Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Brauerei Seefeld, an der Florastrasse, Zürich V.
Anfechtungsfrist: Bis 13. Februar 1904 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Bern. *Konkursamt Nidau.* (187)
Gemeinschuldnerin: Schauspielgesellschaft Mett.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 13. Februar 1904.

Kt. Thurgau. *Konkursamt Frauenfeld.* (189)
Gemeinschuldnerin: Witwe Alt & Sohn, Massgeschäft, in Frauenfeld.
Anfechtungsfrist: Vom 10. bis 20. Februar 1904.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Aubonne.* (192)
Failli: Monthoux-Menoud, Ove, Hôtel de la Poste, à Bière.
Délai pour intenter l'action en opposition: 13 février 1904.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (202)
Failli: Rasario-Margot, J., entrepreneur, Chantepoulet, 5.
Délai pour intenter l'action en opposition: 13 février 1904.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (190)
Faillie: Meyer fils & Cie, Société en nom collectif, fabrique d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds.
Délai pour intenter l'action en opposition: 13 février 1904.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.
(B. G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (193)
Gemeinschuldnerin: Firma A. Boesch-Spalinger im Metropol in Zürich I (Inhaberin Witwe Anna Boesch geb. Spalinger, von Ebnat, in Zürich V).
Datum der Konkurseröffnung: 20. Januar 1904.
Datum der Einstellungsverfügung: 27. Januar 1904.
Einspruchsfrist: Bis 13. Februar 1904.

Kt. Schaffhausen. *Konkursamt Schaffhausen.* (186)
Gemeinschuldner: Flach, Joh. Heinrich, Handelsmann, in Schaffhausen.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 1904.
Datum der Einstellungsverfügung: 30. Januar 1904.
Einspruchsfrist: Bis 13. Februar 1904.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (194/95)
Gemeinschuldner:
Spohn, Christian, marchand-tailleur, an der Rämistrasse, von und in Zürich I.
Hofmann, Joh. Rudolf, Schuhhändler, an der Niederdorfstrasse 41, in Zürich I.
Datum des Schlusses: 28. Januar 1904.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (188)
Le samedi, 13 février 1904, dès les 10 heures du matin, au bureau de l'office des faillites de Porrentruy, il sera procédé à la vente aux enchères publiques d'une police d'assurances de fr. 20,000 souscrite par Cassal, Jean-Baptiste, en faillite, à la Compagnie d'assurance générales sur la Vie, à Paris.

Kt. Schwyz. *Konkursamt Schwyz.* (204/05)
Gemeinschuldnerin: Frau Witwe Albin-Janser, Josepha, sel., in Brunnen.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 5. März 1904, nachmittags 4¼ Uhr, im Gasthof zum «Freihof» in Brunnen.
Steigerungsobjekt: Schuldbrief um Fr. 2000, datiert den 1. März 1902, satzhaft mit Vorgang Fr. 9950 auf Wohnhaus und Hausgarten Nr. 200 und Garten Nr. 555 des Grundbuches Ingenbohl.
Zu diesem Titel wird gleichzeitig auch der von Martini 1903 an mitlaufende Zins versteigert.

Gemeinschuldnerin: Frau Witwe Albin-Janser, Josepha, sel., in Brunnen.
Ort, Tag, und Stunde der Steigerung: Samstag, den 5. März 1904, nachmittags 4½ Uhr, im Gasthof zum «Freihof» in Brunnen.
Steigerungsobjekt: Ein Wohnhaus und Hausgarten Nr. 200 und Garten Nr. 555 des Grundbuches der Gemeinde Ingenbohl.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 17. Februar 1904 an beim Notariat Schwyz zur Einsicht auf.

Kt. Aargau. *Konkursamt Brugg.* (185)
Im Konkurse des Huldi, Jakob, Baumeister, von Romanshorn, wohnhaft gewesen in Brugg, kommen Mittwoch, den 10. Februar 1904, nachmittags 2 Uhr, auf der Gerichtskanzlei in Brugg 16 bestrittene Buchforderungen im Gesamtbetrage von Fr. 9400 gegen Barzahlung zur Versteigerung.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (203)
La vente aux enchères publiques des immeubles dépendant de la faillite de Gaillard, Antoine-Baptiste-Georges, maître charpentier, domicilié en dernier lieu à Plainpalais, fixée pour le mercredi, 10 février 1904, n'aura pas lieu.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern. *Präsidium des Bezirksgerichts Luzern.* (198)
Schuldner: Czeczek, R. M., Kunsthändler, Grendelstrasse 10, in Luzern.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 11. Februar 1904, vormittags 11½ Uhr, im Gerichtssaale, Zürichstrasse Nr. 6, in Luzern.

Kt. Schaffhausen. *Bezirksgericht Reyath in Thayngen.* (199)
Schuldnerin: Hosch, Rapp & Co, Schuhfabrik, in Thayngen.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 15. Februar 1904, nachmittags 2 Uhr, im Gemeindehaus in Thayngen.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (196/97)
Débiteurs:
Bory et Cie, fabricants, Rue de Carouge, 25bis, à Genève.
Gérault, E., entrepreneur, à Satigny, Canton de Genève.
Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 8 février 1904, à 2 heures du soir, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Berne. *Président du tribunal de Courtelary.* (206)
Débiteur: Bühler, Alfred, cultivateur, ci-devant à Villeret.
Date de l'homologation: 21 janvier 1904.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1904. 30 janvier. La raison **F. Bard**, à Lausanne, agence de publicité (F. o. s. du c. du 16 novembre 1903, nº 426, page 1702), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.

30 janvier. La raison **Georges Cordey**, à Lausanne, entreprise générale de travaux en bâtiments (F. o. s. du c. du 19 juin 1903, nº 244, page 973), est radiée ensuite de la constitution de la société «Cordey & Cie», ci-après inscrite.

30 janvier. Georges Cordey, de Lutry, et Emile Zumbrunnen, de Zweisimmen (Berne), les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Cordey & Cie** une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1er janvier 1904. Genre d'industrie: Entreprise générale du bâtiment et exploitation de gravières. Bureau et chantier: aux Epinettes.

Bureau d'Yverdon.

30 janvier. **Corps de Musique d'Yverdon**, à Yverdon (titre 28. C. O.) (F. o. s. du c. du 13 février 1903, nº 56, page 221). Dans son assemblée générale du 19 décembre 1903, cette société a renouvelé son comité. Le président est Alexandre Blanc, et le caissier Henri Maury, les deux à Yverdon.

30 janvier. La raison **Grin Edouard**, à Yverdon (F. o. s. du c. du 9 octobre 1902, nº 361, page 1442), est radiée d'office pour cause de faillite.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1904. 30 janvier. La raison **Ariste Robert**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 mai 1883, nº 67, page 540), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

30 janvier. Le chef de la maison **E. Menchinella**, à La Chaux-de-Fonds, est Etienne Menchinella, de Citta della Pieve, province de Perugia (Italie), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Comestibles. 61, Rue de la Serre.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 16815. — 1. Februar 1904, 11 Uhr.
Svenska Centrifug Aktiebolaget, Fabrik,
Stockholm (Schweden).
Schleudermaschinen.

MIGNON

Nº 16816. — 1er février 1904, 4 h.
H. Taverney, fabricant,
Vevey (Suisse).
Cigares.

Nº 16817. — 2 février 1904, 8 h.
Renaud & J. Clermont, fabricants,
Genève (Suisse).

Faïence, porcelaine, verrerie, cristaux, quincaillerie, coutellerie, argenterie, cuivres, étains fins, articles de ménage, de chauffage et de toilette, parfumerie, meubles d'intérieur, de jonc et de jardins.

Abrechnungsstelle der schweiz. Emissionsbanken — Chambre de compensation des banques d'émission suisses

Verkehr im Monat Januar 1904. — Mouvement en janvier 1904.

Konto A — Compte A.

Uebertragungen von Konto auf Konto — *Virements de compte à compte*		Fr.	130,000. —
Kassa-Bewegung — *Mouvement de caisse:*			
Eingang — *Entrée*	Fr. 80,000. —		
Ausgang — *Sortie*	„ 80,000. —	„	160,000. —
		Fr.	290,000. —

Konto B — Compte B.

Uebertragungen von Konto auf Konto — *Virements de compte à compte*		„	2,311,817. 50
Kassa-Bewegung — *Mouvement de caisse:*			
Eingang — *Entrée*	Fr. 2,015,000. —		
Ausgang — *Sortie*	„ 1,350,000. —	„	3,365,000. —
General-Mandate — *Mandats généraux*			
wurden ausgestellt / *ont été délivrés* 1405 Stück im Betrage von / *mandats au montant de*	Fr. 3,190,388. 67		
und eingelöst / *et payés* 1457 id. id.	„ 3,328,055. 49	„	6,518,444. 16
Abrechnungssaldi — *Solde des virements:*			
Vom 8. Jan. — *Du 8 jan.* Teiln. Banken / *Banques part.* 81	Fr. 387,200. 20		
„ 15. „ — „ *15* „ id. id. 33	„ 413,845. 55		
„ 22. „ — „ *22* „ id. id. 84	„ 781,660. 90		
„ 29. „ — „ *29* „ id. id. 83	„ 863,387. —	„	1,946,093. 65
		Fr.	14,431,655. 81
Im Monat Januar / *En janvier* 1903		Fr.	17,008,781. 73

Umsatz der wöchentlichen Abrechnungen
(in einfacher Aufrechnung).

Mouvement des virements hebdomadaires
(simple colonne).

Am 8. Jan. — *Au 8 jan.* Anzahl der Posten im Soll / *Nombre des comptes-débiteurs*	100	Fr.	679,016. 05
„ 15. „ — „ *15* „ id. id.	72	„	707,345. 55
„ 22. „ — „ *22* „ id. id.	126	„	1,827,742. 30
„ 29. „ — „ *29* „ id. id.	83	„	515,537. 25
		Fr.	3,229,641. 15
Im Monat Januar / *En janvier* 1903		Fr.	5,180,285. 10

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Offizielle und private Diskontosätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langsichtige Accepte.)

1904	Schweiz Offiz. Satz	Schweiz Privat-Satz	Belgien Offiz. Satz	Belgien Markt-Satz	Deutschland Offiz. Satz	Deutschland Privat-Satz	Holland Offiz. Satz	Holland Markt-Satz	Mailand Offiz. Satz	Mailand Markt-Satz	London Offiz. Satz	London Markt-Satz	Paris Offiz. Satz	Paris Markt-Satz	Wien Offiz. Satz	Wien Markt-Satz	St. Petersburg Offiz.* Satz	St. Petersburg Markt-Satz	New-York on call
2. Januar	4½	3½	3	3	4	2⅞	3½	3½	5	4½	4	3¼—½	3	2⅞	3½	2 15/16—3	—	—	6
9. „	4½	3½	3	2⅞	4	2⅝	3½	3⅜	5	4	4	3½—⅜	3	2¾	3½	2¾—⅞	—	—	2½
16. „	4½	3½	3	2¾	4	2¾	3½	3⅜	5	3⅞	4	3⅜—½	3	2⅞	3½	2¾—⅞	—	—	2
23. „	4	3	3	2¾	4	2¼	3½	3¼	5	3⅞	4	3⅛—¼	3	2⅞	3½	2¾—15/16	—	—	2
30. „	4	3	3	2 11/16	4	3¼	3½	3⅜	5	3⅞	4	2 15/16—3 1/16	3	2¾	3½	2⅞—15/16	—	—	2

* Für dreimonatliche Papiere.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes.

Monat	1902 Fr.	1903 Fr.	Mehreinnahme *Augmentation* Fr.	Mindereinnahme *Diminution* Fr.	Mois
Januar	3,044,687. 87	3,190,121. 09	145,438. 22	— —	*Janvier*
Februar	3,415,279. 30	3,764,111. 50	348,832. 20	— —	*Février*
März	4,166,444. 08	4,575,965. 88	409,521. 80	— —	*Mars*
April	4,296,168. 01	4,577,753. 26	281,585. 25	— —	*Avril*
Mai	4,253,124. 76	4,644,511. 98	391,387. 22	— —	*Mai*
Juni	4,043,483. 73	4,321,206. 19	277,722. 46	— —	*Juin*
Juli	4,149,437. 75	4,498,328. 67	348,890. 92	— —	*Juillet*
August	4,147,215. 95	4,940,184. 14	792,968. 19	— —	*Août*
September	4,251,729. 58	4,095,946. 59	— —	155,782 99	*Septembre*
Oktober	5,024,439. 88	4 972,089. 01	— —	52,350 83	*Octobre*
November	4,341,714. 58	4,388,106. 34	— —	8,608 24	*Novembre*
Dezember	5,274,704. 88	5,448,264. 96	173,560. 08	— —	*Décembre*
Total	50,408,430. 83	53,861,589. 61	2,953,159. 28	— —	**Total**

Verschiedenes — Divers.

Geldmarkt. Die New-Yorker Börse schwankte bis kürzlich wie die Londoner, schreibt die Eidg. Bank, Aktiengesellschaft, in Zürich, je nach Beurteilung der politischen Lage, und erst seit einigen Tagen konnte sie sich einigermassen von deren Einfluss emanzipieren und für die meisten Valoren recht ansehnliche Kursbesserungen aufweisen. Es unterliegt keinem Zweifel, dass Europa in der letzten Zeit stark als Käufer, sowohl für Bonds als für Aktien auftritt, anderseits befestigt die bestehende Baisseposition in New-York den Markt ebenfalls. Das amerikanische Publikum dürfte dagegen bis jetzt dem Markt noch ferngeblieben sein, während die sogenannten «Professional» wieder tätiger geworden sind. Wenn wir auch die wirtschaftliche Lage der Ver. Staaten im allgemeinen für gesund ansehen, so glauben wir doch nicht, dass der Moment für eine unmittelbare und andauernde starke Haussekampagne schon gekommen ist, sondern wir sind vielmehr der Meinung, dass das gegenwärtige Präsidentenwahljahr mit den zu erwartenden Attacken der Demokraten gegen die «Trusts» und die voraussichtlich in den nächsten Monaten sich fühlbar machenden Mindereinnahmen verschiedener Eisenbahngesellschaften einen unregelmässigen Markt verursachen dürften, weshalb es sich vielleicht für die nächste Zeit empfiehlt, mit einer bescheidenteren Marge als gewöhnlich zu operieren. Auch die Kreditanstalt, welche die Baltimore und Ohio Eisenbahnaktien bei uns eingeführt hat, prognostiziert unter dem 30. Januar, nachdem die Stammaktien der Baltimore and Ohio R. Cy. am 27. Januar «mit grossem Erfolge und animiertem Geschäft eingeführt worden sind», «die Möglichkeit eines mehr oder weniger starken Abfallos der Eisenbahneinnahmen gegenüber den glänzenden Ziffern der letzten Jahre» und betont den mehr oder weniger «spekulativen Charakter» der amerikanischen Aktien und Bonds, die als eigentliche Anlagepapiere nicht gelten können. Geld ist drüben sehr leicht geworden. Call money notiert 1½ und 2%, was den bereits begonnenen und noch vor der Türe stehenden grossen Emissionen in Eisenbahn-Obligationen sehr zu statten kommt.

London zeigt kein erfreuliches Bild. Von Staatspapieren haben Chinesen und Japaner begreiflicherweise starke Einbussen erlitten und auch der so sehr zusammengeschrumpfte Minenmarkt hat infolge grösserer Pariser Abgaben noch weitere Rückschritte gemacht. Das flottante Material in Goldminen wird immer geringer und dennoch können sich die Kurse nicht nur nicht befestigen, sondern zeigen bei schwachen Börsen, da Käufer vollständig fehlen, wenig Widerstandsfähigkeit.

Ueber die Pariser Börse ist auch nicht viel Günstiges zu berichten. Grössere Kurseinbussen sind hauptsächlich in «Extérieur», wo grosse Hausse-Engagements bestanden, zu verzeichnen, während sich die russischen Werte bei dem enormen Bestande, welchen das französische Publikum besitzt, verhältnismässig gut gehalten haben, was zweifelsohne dem ausgezeichneten Placement in diesem Valor zu verdanken ist. Weniger aufgeregt als seine Nachbarn verhielten sich die deutschen Börsen, wo sich zeitweise in Bank- und Industrieaktien ein recht reges Geschäft entspann.

Deutsche Staatspapiere haben infolge des billigen Geldes und auf die Nachricht, dass eine neue Emission der 3%igen Reichsanleihe vorläufig nicht stattfinden soll, etwas anziehen können. Der Reportsatz ist in Berlin von 6% im Dezember auf 3% per Ende Januar gesunken.

Die Vorbereitung für die grosse Operation der Konversion der 5%igen Italienischen Rente scheint eine definitive Gestalt anzunehmen und soll bereits die Bildung eines Syndikates, bestehend aus einer Reihe von internationalen Banken und Bankiers, im Gange sein.

An den Schweizer Börsen war der Beginn nicht wie in den vorausgegangenen Monaten fest und lebhaft, sondern im Einklang mit den ausländischen Börsen im Gegenteil lustlos und schwach.

Von Emissionen im Januar sind zu erwähnen: Fr. 5 Millionen 4%-Obligationen der Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique in Genf zu 98¼, welche mit gutem Erfolg durchgeführt wurde.

Unter der Hand wurden ebenfalls leicht an Mann gebracht: Fr. 5 Millionen 4%-Obligationen der neu begründeten Zurich-American-Trust-Gesellschaft zu pari.

— **Die Beziehung der Chemie zur Landwirtschaft.** Ueber dieses Thema führte Prof. Eduard Buchner in einer Rektoratsrede der Berliner landwirtschaftlichen Hochschule u. a. aus: Bis vor etwa 60 Jahren kann von nutzbringender Anwendung chemischer Kenntnisse in der Landwirtschaft nur wenig die Rede sein. Da trat Liebig auf, und mit einem Schlage war in fast allen Fragen der Pflanzenernährung Klarheit geschaffen. Der Verbrauch an Kaliumsalzen und an Phosphatdünger durch die Landwirtschaft ist ein glänzendes Zeugnis für die Richtigkeit der Liebigschen Lehren. Nur bezüglich des Stickstoffbedarfs der Pflanzen haben sich die Anschauungen Liebigs nicht vollkommen bewährt; er glaubte, dass als Stickstoffquelle für die Gewächse der Stickstoffgehalt der Luft Verwendung finden könne. Doch es müssen auch Stickstoffverbindungen als künstliche Düngemittel zugeführt werden, ausser Peruguano und Fischguano, Ammoniumsulfat aus den Leuchtgas- und Koksfabriken und endlich in grossen Massen Chilesalpeter. Bedenklich erscheint, dass die Salpeterlager in Chile ihrer baldigen Erschöpfung entgegengehen.

In dieser für die Landwirtschaft fast bedrohlichen Lage wissen die chemischen Sachverständigen Rat, und schon sind zwei Wege gefunden, die zum Ziele zu führen versprechen. Beide benutzen den Stickstoff der Luft als Ausgangsmaterial, beide fesseln denselben unter Anwendung hoher, durch elektrische Ströme erzeugter Temperaturen an andere Substanzen, wodurch er für die Pflanzen, wenn man so will, verdaulich wird.

Ausser der unorganischen oder Mineralchemie ist aber auch die organische oder Kohlenstoffchemie von steigendem Einfluss auf die Landwirtschaft. Es waren chemische Entdeckungen auf organischem Gebiet, welche die landwirtschaftlichen Nebengewerbe hervorriefen, die Rübenzuckerindustrie und die Spiritusfabrikation, und dadurch eine wesentliche Aenderung und Erweiterung der Produktionsrichtung herbeiführten. Möglich, dass ähnlich günstige Fälle mit der fortschreitenden Entwicklung der chemischen Kenntnisse auch in Zukunft eintreten. Zunächst scheint aber eher eine Schädigung der Landwirtschaft dadurch hervorzustehen, dass zur Erzeugung mancher Stoffe noch geringwertigere Ausgangsmaterialien angewandt werden wie heutzutage. Der Weingeist, ursprünglich, wie der Name andeutet, aus Traubensaft dargestellt, wird heute aus Kartoffeln erzeugt, und schon spricht man davon, ihn aus Holz oder Torf oder gar aus Acetylen zu gewinnen, der bekannten, mit glänzendem Licht brennenden Luftart, die aus Steinkohle und Kalk, im elektrischen Ofen zusammengeschweisst, bei der Behandlung mit Wasser entsteht. Schwere Kämpfe mögen da dem Brennereigewerbe bevorstehen.

Werner Siemens und einige Jahre später der berühmte Chemiker Berthelot haben aber sogar die ganze Lebensmittelfrage als eine rein chemische erklärt. An dem Tage, wo die entsprechend billige Kraft aufgefunden sei, werde man mit Kohlenstoff aus der Kohlensäure, mit Wasserstoff und Sauerstoff aus dem Wasser und mit Stickstoff aus der Luft Lebensmittel aller Art erzeugen. Was die Pflanzen bisher taten, werde die Industrie tun, und aus einer Dose mit Chemikalien in der Tasche werde jedermann sein Nahrungsbedürfnis befriedigen, unbekümmert um Regen und Trockenheit, um Fröste oder Hagelschlag.

Stehen solche Umwälzungen tatsächlich bevor? Berthelot spricht von einer Darstellung der Nahrungsmittel aus den Elementen. Tatsächlich ist eine solche Synthese des natürlichen Traubenzuckers seit 14 Jahren, der Fette seit über 100 Jahren gelungen. Was aber die Eiweissstoffe betrifft, so sind unsere Kenntnisse auf diesem Gebiete zurzeit noch ausserordentlich gering, und von einer Synthese kann vorläufig keine Rede sein.

Allerdings lernen wir immer mehr die Wege kennen, auf denen die Natur selbst chemische Umsetzungen innerhalb der Organismen bewerkstelligt. Schon hat sich in einigen Fällen gezeigt, dass dazu in den lebenden Wesen besondere Agentien, die sog. Enzyme, erzeugt werden. Diese können von den Organismen getrennt werden, und unter ihrem Einfluss sehen wir dann auch im Reagenzrohr jene charakteristischen Umsetzungen sich vollziehen. Auf diesem Wege sind sicher noch manche Fortschritte zu erzielen, und hier liegt vielleicht auch der Schlüssel, welcher dereinst zur Synthese des Eiweisses führen wird.

Für die Landwirtschaft ist aber höchst wahrscheinlich auch dann nichts zu befürchten. Im Sonnenlicht und in der Sonnenwärme stehen ihr zwei Kraftquellen vorzüglichster Art beinahe kostenlos zur Verfügung, und die lebenden Pflanzen und Tiere vollführen so grossartige Synthesen, wie sie auch in den besteingerichteten Laboratorien der Welt kaum je zu verwirklichen sein werden. Zur Herstellung der Rohprodukte wird die Landwirtschaft jedenfalls immer herufen sein. Unerlässlich bleibt aber die Ausnutzung aller Errungenschaften der modernen Chemie, und der Landwirt wird immer bereit sein müssen, die Produktionsrichtung zu ändern, sobald die künstliche Herstellung irgend eines landwirtschaftlichen Erzeugnisses auf billigerem Wege als mittels der Organismen gelungen ist. Nichts mehr von der Schwerfälligkeit früherer Zeiten darf der zukünftigen Landwirtschaft anhaften.

— **Bergbauproduktion Englands.** Die berghauliche Produktion während der letzten 20 Jahre (1882—1902), ergibt für das Vereinigte Königreich und die für den Berghau wichtigsten übrigen Länder der Welt das folgende für England wenig erfreuliche Bild:

	Ver. Königreich 1882	Ver. Königreich 1902	Andere Länder 1882	Andere Länder 1902
Kohle (Millionen Tonnen)	159,0	230,7	339,3	766,9
Kupfer (Tonnen)	3,520	490	156,427	493,428
Gold (Kilos)	7	116	160,152	389,458
Roheisen (Tausend Tonnen)	6,617	4,470	18,547	40,198
Feinsilber (Kilos)	11,586	4,560	2,275,082	5,599,216
Zinn (Tonnen)	9,305	4,463	32,781	85,244
Blei (Tonnen)	51,136	17,988	407,910	354,407

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.

	23. Jan. Mark	30. Jan. Mark		23. Jan. Mark	30. Jan. Mark
Metallbestand	932,104,000	912,708,000	Notencirkulation	1,222,199,000	1,240,113,000
Wechselportef.	796,465,000	810,828,000	Kurzf. Schulden	537,067,000	500,617,000

R. & E. Huber, Pfäffikon (Kt. Zürich) Telegraphendraht- und Kabelfabrik

Isolierte Leitungen für elektrische Zwecke jeder Art für Dynamo-Maschinen, Licht, Kraft, Sonnerie etc. (622a)

Société des Usines de Produits chimiques de Monthey.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **jeudi, 18 février 1903,** à 2½ heures de l'après-midi, au siège social, 2, Place St-François, à **Lausanne,** où les cartes d'admission peuvent être retirées sur présentation des actions. (255.)

Ordre du jour:

Proposition concernant la réorganisation ou la liquidation de la société.

Le conseil d'administration.

LITOSILO

fugenloser Bodenbelag,
der einzig richtige (2420.)
für Fabriken, Bureaux, Magazine.
Ch. H. Pfister & Co., Leonhardstrasse 10, **Basel.**
Prospekte, Muster, Kostenberechnungen gratis.

Letzte Neuheit
auf dem Gebiete der
Vervielfältigung:

„Graphotyp".

Patent ✠ Nr. 22930. D. R. G. M.
Abwaschen absolut **unnötig.**
Druckfläche 22 × 28 cm.
Preis komplett Fr. 15.
Einfachster und billigster Vervielfältigungs-Apparat für Bureau, Administrationen, Vereine und Private.
Bitte, verlangen Sie ausführl. Prospekt.

Gleichzeitig empfehle Ihnen meinen

Verbesserten

Schapirographen.

Patent ✠ Nr. 6449
mit demselben Prinzip in 2 Grössen:
Nr. 2 **Druckfläche** 22×35 cm Fr. 27
Nr. 3 » 35×50 » » 50
Diese Apparate sind bereits in zirka 3000 Exemplaren in allen Kulturstaaten verbreitet. [10]
Ausführliche Prospekte mit Referenzen zu Diensten.
Wiederverkäufer in allen Kantonen.

Papierhandlung
Rudolf FÜRRER, Zürich.
Geschäftsbücherfabrikation, Bureauartikel, Druckarbeiten.

Kaufmann (Schweizer), Anfang der 30er, mit seriösem Charakter, seit einer Reihe von Jahren in einer der grössten Trikotagenfabriken Süddeutschlands tätig, sucht sich nach der Schweiz zu verändern. Bewerber ist selbständiger Arbeiter, speziell im Kalkulationswesen durchaus vertraut, besitzt reichliche Fachkenntnisse in der Trikotbranche und reflektiert auf einen dauernden Vertrauensposten möglichst in dieser od. einer andern Textilbranche. Prima Referenz. zu Diensten. Offert. gefl. zu richten unter Chiffre **Z J 809** an die Annoncen-Expedition (225)
Rudolf Mosse, Zürich.

Solider, tüchtiger Mann **sucht** unter bescheid. Ansprüch. **Stelle** als

Hausdiener,

Kutscher oder **Krankenwärter.**
Ia Empfehlungen. — Gefl. Offerten sub **Z Q 916** an **Rudolf Mosse** in **Zürich.** [250]

Erstklassige Schreibmaschine
sehr billig zu verkaufen.
Gefl. Offerten unter **B P 3061** an **Rudolf Mosse, Basel.** [251]

Renommierte

Münchner Grossbrauerei

mit vorzüglichem Produkt, welches in der ganzen Schweiz bereits auf das vorteilhafteste bekannt und eingeführt ist, **sucht** mit einer angesehenen Firma, deren Inhaber über die nötigen Branchekenntnisse und Routine verfügt, wegen Uebernahme der [249]

Generalvertretung

in Verbindung zu treten.
Gefäll. Anerbieten wollen unter **M S 6884** an **Rudolf Mosse, Bern** gerichtet werden.

(1731)

Tüchtiger, energischer

Weberei-Fachmann

Ende der 20er, seit mehreren Jahren in leitender Stellung, theoretisch u. praktisch in allen Teilen der Fabrikation bestens erfahren, mit bedeutenden Kenntnissen in der franz. und italienischen Sprache, wünscht seine Stelle als **Obermeister** bezw. **techn. Direktor** per 1. Juli a c. oder früher zu ändern. (247)
Gefl. Offerten sub Chiffre **Z. H. 883** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

(1903)

Geld auf jeglicher Basis von 5 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret
C. Wörwag, Basel.
Retourmarke beifügen. (154.)

Aktiengesellschaft von Speyr & Co., Basel,

Spedition.

Agenten: der **South Eastern und Chatam Ry.** Täglicher Eil- und Frachtgutdienst **nach und von London.**
„ der **Goole Steam Shipping Cy.** Sammeldienst aus Mittel-England. (253,)
„ der **Navigazione generale Italiana.**
Repräsentanten: der franz. Ost- und Nordbahn und der italienischen Mittelmeerbahnen.
Internationale Transporte. — Import und Export.

Handelsakademie St. Gallen (Schweiz).

Das Sommersemester beginnt am 2. Mai.

Jahresbericht und Kataloge über Unterrichtsfächer und Vorlesungen (moderne Sprachen, Handelsfächer, Volkswirtschaft, Versicherungswesen, Rechtslehre etc.) gratis durch das Sekretariat. Eintritt in den Vorkurs jederzeit. — Nähere Auskunft erteilt der Rektor. (89.)

Vorschüsse auf Wertpapiere

Gegen Hinterlage couranter Wertpapiere gewähren wir gegenwärtig Vorschüsse auf 3 Monate à 3¾ % Zins p. a. ohne Provisionsberechnung.
Basel, 25. Januar 1904.
(106,) **Schweizerischer Bankverein.**

Compagnie de l'industrie électrique et mécanique

Genève.

Les obligations de l'emprunt 1893, sorties au tirage du 1er février 1904 et portant les nos suivants:

17	26	62	150	188	255	316	454	466	469	540	541
560	619	641	667	676	700	725	734	759	805	893	903	913
920	930	954	994	1053	1062	1065	1179	1182	1187	1211	1238
1281	1316	1321	1337	1359	1377	1387	1504	1615	1628	1644	1646
1655	1697	1752	1760	1809	1872	1877	1885	1985			

sont remboursables, en fr. 500, dès le vendredi, 1er avril 1904,
à **Genève:** chez MM. **d'Everstag et Juvet,** banquiers,
à **Bâle:** chez MM. **Kaufmann & Cie,** banquiers,
à **Lausanne:** chez MM. **Ch. Masson et Cie** (Société en commandite) banquiers. (254,)

Basler Löwenbräu.

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1903 gelangt der (252,)

Coupon Nr. 10 der Prioritätsaktien mit Fr. 25. —

von heute an bei der **Basler Handelsbank** oder an der **Gesellschaftskasse,** Grenzacherstrasse 124, zur Auszahlung.
Basel, den 4. Februar 1904.
Der Verwaltungsrat.

Schläpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich.

Bankgeschäft.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. [1915]
Vermittlung von Kapitalanlagen.
Eröffnung laufender Rechnungen.
Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.
Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

Zu verkaufen
aus Privat-Hand (248,)

50 Aktien Hypothekarbank Winterthur
zu Fr. 675.
Dividende der letzten 4 Jahre 6 %.
Offert. sub Chiffre **Z. E. 905** an Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

R. & E. Huber, Pfäffikon (Kt. Zürich) Erste Schweizerische Gummi- und Guttapercha-Waren-Fabrik

Erstellung aller technischen Hart- und Weichgummi-Artikel. [628b]

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT à Berne.